



- [EN Instruction manual](#)
- [NL Gebruiksaanwijzing](#)
- [FR Mode d'emploi](#)
- [DE Bedienungsanleitung](#)
- [ES Manual de usuario](#)
- [PT Manual de utilizador](#)
- [PL Instrukcja obsługi](#)
- [IT Manuale utente](#)
- [SV Bruksanvisning](#)
- [CS Návod na použití](#)
- [SK Návod na použitie](#)



RA-2996

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- As the safety instructions are not followed, the manufacturer is not liable for damage.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by a competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- * Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.

PARTS DESCRIPTION

1. Baking plate
2. Baking pan
3. Heat up lamp
4. Temperature control knob

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V, 50Hz)
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting, the heat up lamp will illuminate. When the appliance reached the desired temperature the heat up lamp will extinguish. Allow the device to heat up at the highest setting for at least 5 minutes without food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Grease the griddle and the pans with a little oil.
- Do not use anything metal, to avoid damaging the non-stick coating.
- During cooking, any bits of food left behind should be removed immediately to prevent them from sticking onto the plate.
- On the grill plate there is a round recessed part which you can use for baking eggs or crepes.
- Never put frozen food on the grill plate, the heat shock could damage the plate.
- Place the pans, with food inside, on the reflective surface, under the grill plate. Never place an empty pan on the reflective surface under the grill plate.
- The pans can also be used to cook meat, provided it is cut thin.
- Never put the pan on top of the grill plate during use. Never move the grill plate with hands when still hot, you could get burned.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishuishouden worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attireert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwaame gekwalificeerde dienst(*) om gevraagd te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrik kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- De oppervlakken binnen handbereik kunnen heet zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden door middel van een externe timer of een systeem met afstandsbediening.
- * Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Bakplaat
2. Pannetjes
3. Indicatielampje opwarmen
4. Temperatuur regelknop

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouwgebruik.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Draai de thermostaat met de klok mee in de hoogste stand, het indicatielampje voor opwarmen zal oplichten. Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt zal het lampje doven. Laat het apparaat minimaal 5 minuten zonder etenswaren voorverwarmen in de hoogste stand.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Vier het gebruik de grillplaat en de pannetjes in met olie.
- Gebruik geen metalen voorwerpen. Dit om te voorkomen dat de antiaanbaklaag beschadigd wordt.
- Gedurende het bakken moeten alle kleine stukjes voedsel die zijn achtergebleven direct verwijderd worden, zodat deze niet vast blijven plakken aan de plaat.
- Op de grillplaat vindt u een ronde uitsparing welke u kunt gebruiken voor het bakken van pannenkoekjes of eieren.
- Plaats nooit voorwerp voedsel op de bakplaat: de hitteschok kan de plaat beschadigen.
- Plaats de pannen met het voedsel op het reflectieve oppervlak onder de bakplaat. Plaats nooit een lege pan op het reflectieve oppervlak onder de bakplaat.
- De pannen kunnen ook gebruikt worden om vlees te bakken, mits dit dan gesneden is. Plaats nooit een pan op de bakplaat tijdens gebruik, dit beschadigt de antiaanbaklaag.
- Verplaats de bakplaat nooit met uw handen wanneer deze nog warm is: U kunt uw handen daarmee verbranden.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.

- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.

- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.

- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact na het gebruik of als u het apparaat wilt reinigen. Laat het apparaat eerst afkoelen, alvorens u begint met het schoonmaken.

- Veeg de bakplaat van het toestel schoon met een zachte doek of een stuk keukenpapier.

- Schuif nooit de binnen- of buitenkant en gebruik geen staalwol, omdat u anders de oppervlakken ernstig beschadigt.

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.

- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishuishouden worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attireert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik.

Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par l'intermédiaire d'un minuteur externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- * Centre de réparation qualifié agréé: Service après vente du fabricant ou de l'importeur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Plaque de grill
2. Coupelle
3. Voyant de chauffe
4. Thermostat

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veuillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant le branchement. Tension : 220V-240V 50Hz)
- Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position la plus élevée, le voyant de chauffe s'allumera. Lorsque l'appareil a atteint la température désirée, le voyant de chauffe s'éteindra. Laissez chauffer l'appareil sur la position la plus élevée pendant au moins 5 minutes sans nourriture.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veiller à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.

UTILISATION

- Huilez la plaque et utilisez les coupelles huilées.
- Ne pas utiliser d'ustensiles en métal afin d'éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.
- Tout résidu d'aliments restant après la cuisson doit être retiré immédiatement pour éviter qu'ils adhèrent à la plaque chauffante.
- Un moule rond encastré dans la grille de cuison peut être utilisé pour faire cuire des œufs ou des crêpes.
- Ne jamais mettre d'aliments congelés sur la plaque chauffante, le choc thermique pourrait endommager la plaque.
- Déposez les coupelles contenant les aliments sur la surface réfléchissante, sous la plaque chauffante. Ne jamais mettre une coupelle vide sous la plaque chauffante.
- Les coupelles peuvent aussi être utilisées pour la cuisson des viandes à condition qu'elles soient finement découpées.
- Plaats de pannen met het voedsel op het reflectieve oppervlak onder de bakplaat. Plaats nooit een lege pan op het reflectieve oppervlak onder de bakplaat.
- De pannen kunnen ook gebruikt worden om vlees te bakken, mits dit dan gesneden is. Plaats nooit een pan op de bakplaat tijdens gebruik, dit beschadigt de antiaanbaklaag.
- Verplaats de bakplaat nooit met uw handen wanneer deze nog warm is: U kunt uw handen daarmee verbranden.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Essuyez l'intérieur et les côtés de l'appareil avec une serviette en papier ou un chiffon doux.
- Ne nettoyez pas l'intérieur ou l'extérieur avec des éponges à récurer abrasives ou en laine d'aïcer car la surface serait endommagée.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung Netzstecker ziehen und warten, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Das Innere und die Ränder des Geräts mit einem Papierhandtuch oder einem weichen Tuch abwischen.
- Die Innen- oder Außenseiten nicht mit einem Topfreiniger oder Stahlwolle reinigen, weil sonst die Oberfläche beschädigt wird.
- Das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.

